



ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA MÄÄRÄYKSET	DETAALIPLANEETEKNINGAR OCH BESTÄMMELSER		
C	Keskustatoimintojen kortteli-alue.	Kvartersområde för centrumfunktioner.	Gata.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gränns.	För allmänt gångtrafik reserverad del av område.
	Kortteliin, kortteliolosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgränns.	Del av gatuområdes gränns där in- och utfart är förbjuden.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	Beteckningen anger att trafikområdet ska förses med bullervall eller annan bullerdämpande konstruktion så, att bullernivån på det intilliggande kvartersområde/området får vara högst 00 dB.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	Planskild korsning där Tomgränden går under Bölebron.
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomgräns.	Våningen i marknivå ska ha en höjd på minst x.xx meter.
	Ristil merkinnän päällä osoittaa merkinnän postistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.	Lokalerna ska ha stora fönster och tillgänglighetsanpassad entré direkt från gatan/direkt från marknivån.
17 PAS 17044	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.	
	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.	
	Kortteliin numero.	Kvartersnummer.	
1	Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.	Ensimmäisen kerroksen porrashuoneeseen saa rakentaa enintään 30 k-m2:n porrassaluan asemakaavakarttaan merkityn kerrossalun lisäksi edellyttäen, että porrassalua lisää sisääntulon viihtyisyyttä ja valoisuutta ja se avautuu xx kadulle tai xx aukiolle.
T1	Rakennuksen tunnus.	xxxxxxxxxxxxxxxx.	
PASILAN TO	Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park område.	
TORNIAUKIO	Muun yleisen alueen nimi.	Namn på annat allmänt område.	
xxxx	Rakennusoikeus kerrossalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.	Rakennuksen julkisivujen on oltava vaaleita.
+28.5	Pihakannen likimääräinen korkeusasema.	Ungefärligt höjdläge för gårdsdäck.	Teknisten laitteiden on oltava osa rakennuksen arkkitehtuuria. Teknisten laitteiden on sijaittava rakennuksen ulkoseinien ja vesikatton sisäpuolella.
LV	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.	
as 50%	Merkintä osoittaa, kuinka monta prosenttia rakennuslalle sallustua kerrossalasta saadaan käyttää asuinhuoneistoja varten.	Beteckningen anger hur många procent av den på byggnadsytan tillåtna våningsytan som får användas för bostadslägenheter.	(viherhuoneet !!) Parvekkeet tulee rakentaa sisävedettyinä yhtenäistä julkisivupintaa muodostavina.
	Rakennuksen vesikatton ylimmän kohdan korkeusasema.	Högsta höjd för byggnads vattentak.	Pihakannella ei saa sijoittaa autopaikkoja eikä jätetuolia.
xxx	Alleivivattu luku osoittaa ehdottomasti käytettävän rakennusoikeuden, rakennuksen korkeuden, kattokaltevuuden tai muun määräyksen.	Det understreckade talet anger den byggnadsrätt byggnadshöjd, taklutning eller annan bestämmelse som ovlilkorften ska iakttas.	Pihakanteen rakennettavat savunpoistotukut tulee suunnitella osana piharakenteita ja rakennuksen arkkitehtuuria.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.	Tonttien välisiä rajoja ei saa aidata.
	Katoksen rakennusala.	Byggnadsyta för skärmtak.	Ma-merkityissä tiloissa ei tarvitse rakentaa tonttien rajaseiniä. Jos rajaseiniä ei rakenneta, tulee paloteknisiä ratkaisuja suunnitella käsitellä alueita yhtenä kokonaisuutena riittävän paloteknisen turvallisuustason saavuttamiseksi.
	Rakennusala, sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta, riktgivande läge.	Xxx-kerroksisten rakennusten katot tulee rakentaa viherkattoina tai kattoputarhoina.
	Leikki- ja oleskelualueeksi varattu alueen osa.	Del av område reserverad för en lek och vistelseområde.	Tällä asemakaava-alueella kortteli-alueella on laadittava erillinen tonttijako.
	Uloke.	Utsprång.	
	Rakennukseen jätettävä kulkuaukko.	Genomfartsöppning i byggnad.	
	Maanalainen tila.	Underjordiskt utrymme.	
	Maanalainen tila, xxxxxxxxxxxx	Underjordiskt utrymme, xxxxxxxx	
	Tulevan kortteli-alueen osa, jolle saa rakentaa Tomrikujan ja kortteliin 17103 kuuluvan pysäköintilaitoksen välistä ajoneuvoliikennettä palvelevan liuskan.	Del av kommande kvartersområde där man får bygga en ramp för fordonstrafik mellan Tomgränden och parkeringanläggningen tillhörande kvarter 17103.	
	Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.	Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.	
	Merkintä osoittaa rakennuksen sivun, jolla tulee olla suora uloskäynti porrashuoneista.	Beteckningen anger att denna sida av byggnaden ska ha direkt utgång från trapphusen.	
	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristävyyden liikennemelua vastaan on oltava vähintään xx dB.	Beteckningen anger att ljudisoleringen mot trafikbuller i byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner ska vara minst xx dB mot denna sida av byggnadsytan.	
	Istutettava alueen osa.	Del av område som skall planteras.	
	Puin ja pensain istutettava alueen osa.	Del av område som ska planteras med träd och buskar.	
	Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puuriivi.	Trädrad som ska planteras och förnyas vid behov.	

ASEMAKAAVA KOSKEE:
17. kaupunginosan (Pasila, Keski-Pasila)
osa kortteliä 17044 ja katualueita

DETAALIPLANEN GÄLLER:
17 stadsdelen (Böle, Mellersta Böle)
del av kvarteret 17044, och gatuområden

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
17. kaupunginosan (Pasila, Keski-Pasila,
Länsi-Pasila)
katu- ja puistoalueita
(muodostuu uusi kortteli 17044)

DETAALIPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
17 stadsdelen (Böle, Mellersta Böle,
Västra Böle)
gatu- och parkområden
(det nya kvarteret 17044 bildas)

**HELSINKI
HELSINGFORS**

Kaavan nro/Plan nr
12613

Diari/numero/Diarienummer
HEL 2012-004121

Asiantuntijajärjestelmä/Högssystem
0870_11

Päiväys/Datum

**Asemakaavoitus
Detaljplanläggning**

Kaavan nimi/Planens namn
Keski-Pasilan tornialueen länsiosa

Laatu/Utloggning av
Ville Purna
määräys/Utfattad av
Farag El Harouny
Asemakaavoitusjohtaja/Stadsplanchef
Marja Piimies

Maatölköörn/Projekt
0870_11

Päiväys/Datum
27.08.2019

Käsitteily ja muokkaus/Behandlingar och ändringar:
Kyk (projekti-päiväyty)
Sinn (Stadsdel-gästerna)
Kyk (päästö-eristys-asiantuntij)
Sinn (osa-tila om-förslaget)

Nähtävillä/Ansl. 656
Framlagt (M.B. 656)

Hyväksyty/Godkänt:

Tuult voimain
Tidri kraft

0 100 m
Tasokoordinaatio/Plankoordinatystem ETRS-GK25
Korkeusjärjestelmä/Högssystem NZ000
Mittakaava/Scala 1:1000

Pöytäkartan hyväksymisen/Godkännande av bankart
5. kesäkuuta/2019

Karttapiirustaja/Planläggning
27.08.2019

Nro/Nr
310219